

ADVERTENCIA: No se puede ingresar o sacar de Colombia más de USD 10.000 en efectivo o su equivalente en otras monedas. Lo que supere este monto le será retenido por la autoridad aduanera.

WARNING: In Colombia it is forbidden to enter or take out more than USD 10,000 in cash or its equivalent in other currencies. The customs authority shall withhold the exceeding amount.

Concepto (Marque "X") Concept (Mark with an "X")	Número de formulario / Form number
Entrada <input type="checkbox"/> Entry	NO DILIGENCIABLE
Salida <input type="checkbox"/> Departure	

Datos del viajero / Traveler information

Tipo de documento / Type of ID		No. de identificación / ID Number	
Nacionales / Colombian residents		Extranjeros Nonresidents	
T.I. / Identification Card <input type="checkbox"/>	C.C. ID <input type="checkbox"/>	Pasaporte <input type="checkbox"/>	
Primer apellido Last name	Segundo apellido Second last name	Primer nombre First name	Otros nombres Other names
Dirección / Address			Ciudad / City

Datos del viaje / Travel information

Modo de transporte: Mode of transport:	Marítimo <input type="checkbox"/> Sea	Terrestre <input type="checkbox"/> Land	Aéreo <input type="checkbox"/> Air
Nombre empresa transportadora Carrier's name	No. de Vuelo / Viaje / Identificación vehículo Flight No. / Voyage No. / Vehicle No.		

¿Reside en Colombia? Do you currently reside in Colombia?	¿País? / Country of residence?	¿Cuántos días permanecerá dentro o permaneció fuera de Colombia? How many days did / will you stay inside/outside Colombia?
Si <input type="checkbox"/> Yes	No <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Sin incluir tiquetes ni paquete turístico, ¿Cuál es el valor de su gasto en este viaje?
 Without tickets or tourist package, what was / will be the value of your expenses for the trip? USD

¿Todo su equipaje ingresa o sale con usted? / Does your whole luggage arrive / leave with you? Si / Yes No

¿Porta dentro de su equipaje mercancías diferentes a efectos personales por valor superior a USD 1.500? / Are you carrying within your luggage goods other than personal effects whose value exceeds USD 1,500?

¿Ingresa o saca temporalmente del país mercancías diferentes a sus efectos personales?
 Are you temporarily entering or taking goods out of the country other than your personal effects?

¿Porta mercancías que constituyan patrimonio de la Nación o de otras naciones?
 Do you carry cultural heritage goods belonging to Colombia or other nations?

¿Porta animales, plantas o productos de origen animal o vegetal?
 Do you carry animals, plants or goods of animal or plant origin?

¿Porta cualquier clase de título representativo de divisas y/o de moneda legal colombiana por valor superior a USD 10.000 o su equivalente en otras monedas? / Are you carrying any kind of monetary instrument exceeding USD 10,000 or its equivalent in other currencies?

Si alguna de las respuestas a las últimas cinco preguntas fue afirmativa favor relacione la mercancía o los títulos al respaldo

If you have answered affirmatively to any of the last five questions, please list the goods or monetary instruments on the back of this form

Firma viajero / Traveler's signature	Fecha de ingreso o salida Date of arrival / departure
NO DILIGENCIABLE	Año <input type="text"/>
	Mes <input type="text"/>
	Día <input type="text"/>

20095340000001

Títulos representativos declarados / Declared monetary instruments

Item	Clase / Type	Moneda / Name of currency	Valor / Value
1			
2			
3			
4			

¿Actúa por cuenta de tercero(s)? / Are you acting on behalf of a third party? Si / Yes No

Datos del equipaje / Luggage

Item	Cantidad Quantity	Descripción de las mercancías (Marca, modelo, No. de serie) Description of goods (Brand, model number, serial number)	Ingreso o salida temporal Temporary entry or exit	Valor USD USD Value	Valor aduanero (Uso oficial) Customs value (Official use only)
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
Valor total USD Total value in USD					

Si el espacio es insuficiente o necesita duplicado de esta declaración, utilice otro formulario, registrando en esta casilla el "Número de formulario" correspondiente

If the space is not enough, or you need a duplicate of this declaration, please use an additional form, writing in this space "the correspondent form number"

Liquidación de tributos / For official use only – Assessment of duties

Tasa de cambio Exchange rate	Base gravable Dutiable base
Tarifa aplicable Single duty rate	Valor tributo único en pesos Single duty value in pesos
15%	

Sólo para uso de la DIAN / For official use only

Firma funcionario
Officer's signature

Nombre / Name

Cargo / Office / Position

NO DILIGENCIABLE

Información general

Este formulario debe ser diligenciado por todos los viajeros que ingresan o salen de Colombia.

I. Ingreso o salida de dinero en efectivo o títulos representativos de divisas.

1. Ingreso o salida de dinero en efectivo. Usted como viajero NO puede ingresar o sacar más de USD 10.000 en efectivo o su equivalente en otras monedas; si lo hace, lo que supere dicha suma le será retenido por la autoridad aduanera. Si quiere ingresar o sacar sumas superiores a este valor solamente podrá hacerlo a través de una empresa autorizada (Transportadora de valores, bancos, casas de cambio, entre otros). Si se trata de sumas iguales o menores puede ingresarlas o sacarlas y no requieren ser declaradas.
2. Ingreso de títulos representativos de divisas. Se entiende como títulos representativos de divisas los cheques, órdenes de pago y cualquier otro documento, que cumpla una función idéntica al efectivo en materia de pago de obligaciones. Si como viajero ingresa o saca de Colombia títulos representativos de divisas por sumas superiores a USD 10.000 o su equivalente en otras monedas debe declararlo en el presente formulario indicando la clase de título (Cheque, orden de pago, etc.), tipo de moneda (USD, euro, libra, etc.), valor y si en esa operación actúa a nombre de una tercera persona.

II. Ingreso y salida de mercancía.

Todo viajero que ingrese a Colombia puede traer como equipaje además de sus efectos personales (Artículos nuevos o usados que necesite para su uso personal en el transcurso del viaje con exclusión de cualquier mercancía que constituya expedición comercial), bienes de uso personal o familiar, artículos de uso doméstico, artículos deportivos y artículos propios de su arte, profesión u oficio, bajo las siguientes condiciones y cupos:

General information

All travelers entering or leaving Colombia should fill out this form.

I. Entry or exit of currency or monetary instruments.

1. Entry or exit of currency. You as a traveler, CANNOT enter or take out more than USD10,000 in cash or its equivalent in other currencies; if you do it, the exceeding amount shall be withheld by the Customs authority. If you want to enter or take out amounts exceeding this value, you must do it through an authorized agent (Broker or dealer in securities, banks, money exchange office, among others). When the amount is USD 10,000 or less, you do not need to declare it.
2. Entry of monetary instruments. The term "Monetary instruments" means checks, money orders and any other securities which serve for the same purposes as cash regarding liability payments. If you carry monetary instruments whose total value exceeds USD10,000 or its equivalent in other currencies, you should declare it in this form, indicating the type of security (Check, money order, etc.), type of currency (USD, Euro, Pound, etc.), value, and whether in that operation you are acting on behalf of a third party..

II. Entry and exit of goods.

When entering Colombia, travelers may bring within the luggage, other than personal effects (New or used articles needed for personal use during their stay, excluding any goods for commercial purpose), goods for personal or family use, household goods, sports articles, and articles pertaining to the traveler's art, profession or occupation, under the following conditions and values:

Tiempo de permanencia en el exterior Minimum time abroad	Valor del cupo USD Maximum value of the goods	Tipo de Bienes Type of goods	Cantidad máxima Maximum quantity	Impuesto a pagar Duty	Tipo de equipaje Type of luggage
Cualquier tiempo Any length of time	USD 1.500	Uso personal y/o familiar Personal and / or family use	Cantidades no comerciales Non-commercial quantities	Libre de impuestos Duty-free	El que llega con el viajero a su ingreso al país Luggage arriving with the traveler
Cinco (5) o más días Five or more days	USD 2.500	Artículos de uso doméstico, deportivo; propios del arte, profesión u oficio del viajero Household items, sports items; items pertaining to the traveler's art, profession or occupation	Tres (3) unidades de cada uno Three (3) units each	15% de Tributo único 15% of unique tax	El equipaje que llegue antes, después o con el viajero Luggage arriving before, after, or along with traveler

Los cupos señalados son anuales y personales. Los menores de edad tienen derecho al 50% del cupo.

Los viajeros no podrán ingresar como equipaje mercancías tales como: Llantas, repuestos para carros, armas, municiones, explosivos.

Ingreso temporal de mercancía. El viajero residente en el exterior podrá introducir temporalmente y libre de impuestos, artículos para su uso personal, profesional o bienes que vaya a usar durante su estadía en Colombia y declararlos en este formulario. A su salida del país deberá presentar la mercancía ante la aduana.

Salida temporal de mercancía. Cuando el viajero saque temporalmente en su equipaje mercancía diferente a sus efectos personales y que a su regreso al país desee ingresarlas sin el pago de impuestos, debe declararlas en este formulario al momento de la salida.

Bienes patrimonio de la nación y otras naciones. El viajero debe declarar en este formulario si ingresa o saca del país bienes del patrimonio y/o de interés cultural tanto de Colombia como de otros países.

Mercancía de origen animal o vegetal. El viajero debe declarar en este formulario si ingresa o saca del país, animales, plantas o productos de origen animal o vegetal.

The value limits are annual and personal. Minors are allowed 50% of the value limits.

Travelers cannot bring as luggage, goods such as tires, automobile spare parts, guns, ammunition or explosives.

Temporary entry of goods. Travelers residing abroad can temporarily enter, without paying duties, articles for personal, professional use or goods used during the stay in Colombia, and must declare them on this form. On departure from the country, these goods must be presented to the Customs Office.

Temporary exit of goods. When travelers temporarily take out of the country, within their luggage, goods other than personal effects, and upon return to the country intend to enter them without paying duties, those goods must be declared on this form at the time of departure.

Cultural heritage goods belonging to Colombia or other nations. The traveler should declare on this form whether he is entering or taking out goods belonging to the cultural heritage of Colombia or other nations.

Goods of animal or plant origin. Travelers must declare on this form whether they are entering or taking out of the country any animals, plants, or goods of animal or plant origin.

Advertencia

Si omite declarar títulos representativos de divisas o lo hace con datos falsos, incompletos o equivocados podrá ser objeto de sanciones y los títulos le serán retenidos.

Si el viajero declara su equipaje y la autoridad aduanera advierte que trae mercancías diferentes a las autorizadas o que no cumplen los requisitos o no acreditan la permanencia mínima en el exterior, se dispondrá el traslado de la mercancía a un depósito habilitado para ser sometida a importación ordinaria.

Si el viajero omite declarar mercancía sujeta al pago de tributo único o mercancía en mayor valor o cantidad a las admisibles dentro del equipaje o mercancías diferentes a las autorizadas a los viajeros o no cumple las condiciones de permanencia mínima en el exterior y la autoridad aduanera lo detecta, procederá la aprehensión y decomiso de la mercancía.

Warning

Not declaring monetary instruments, or giving false, incomplete or wrong data, may result in penalties and the monetary instruments being withheld.

If the traveler declares the luggage, and the customs authority detects that it contains goods other than those authorized, or that the goods do not meet the conditions and values established or that the traveler has not remained abroad the minimum time required, the goods shall be sent to a bonded warehouse in order to be subject to ordinary importation.

If travelers omit to declare goods subject to payment of single duty or goods exceeding in value or quantity the limits allowed within the luggage or goods other than those authorized for travelers or do not meet the minimum time abroad, and the customs authority detects it, the goods shall be seized and forfeited.



Declaración de Equipaje y
Títulos Representativos de Dinero - Viajeros
Luggage, Currency and
Monetary Instruments Customs Declaration - Travelers

530

ADVERTENCIA: No se puede ingresar o sacar de Colombia más de USD 10.000 en efectivo o su equivalente en otras monedas. Lo que supere este monto le será retenido por la autoridad aduanera.

WARNING: In Colombia it is forbidden to enter or take out more than USD 10,000 in cash or its equivalent in other currencies. The customs authority shall withhold the exceeding amount.

Concepto (Marque "X")
Concept (Mark with an "X")

Entrada
Entry

Salida
Departure

Número de formulario / Form number

530900000000 0

Datos del viajero / Traveler information

Tipo de documento / Type of ID

No. de identificación / ID Number

Nacionales / Colombian residents

**Extranjeros
Nonresidents**

T.I. / Identification
Card

C.C.
ID

Pasaporte
Passport

Primer apellido
Last name

Segundo apellido
Second last name

Primer nombre
First name

Otros nombres
Other names

Dirección / Address

Ciudad / City

Datos del viaje / Travel information

Modo de transporte:
Mode of transport:

Marítimo
Sea

Terrestre
Land

Aéreo
Air

Nombre empresa transportadora
Carrier's name

No. de Vuelo / Viaje / Identificación vehículo
Flight No. / Voyage No. / Vehicle No.

¿Reside en Colombia?
Do you currently reside in
Colombia?

Si No
Yes No

¿País? / Country of residence?

¿Cuántos días permanecerá dentro
o permaneció fuera de Colombia?

How many days did / will you
stay inside/outside Colombia?

Sin incluir tiquetes ni paquete turístico, ¿Cuál es el valor de su gasto en este viaje?

Without tickets or tourist package, what was / will be the value
of your expenses for the trip?

USD

20095340000001